

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Band: - (1988)
Heft: 1

Artikel: Einladung der Sektion Ostschweiz = Invitation de la section suisse orientale = Invito della sezione svizzera orientale
Autor: Winiger, Ursus A.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-623354>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Delegierten- Versammlung

Einladung der Sektion Ostschweiz

zur Delegiertenversammlung
der GSMBA/SPSAS
vom 25./26. Juni 1988
in Bad Ragaz/Bad Pfäfers

Die GSMBA/SPSAS Sektion Ostschweiz wurde vor 75 Jahren in St. Gallen gegründet. Die Kunstschaffenden aus den Kantonen St. Gallen, Thurgau und den beiden Appenzell freuen sich, dass die Delegiertenversammlung 1988 in unserem Sektionsgebiet stattfindet. Als Tagungsstätten haben wir den weltberühmten Thermalkurort Bad Ragaz und das einzige Barockbad der Schweiz, das alte Bad Pfäfers in der Taminaschlucht, ausgewählt. Das im St. Galler Oberland befindliche Bad Ragaz ist verkehrstechnisch aus der ganzen Schweiz sehr gut erreichbar: SBB-Bahnhof Bad Ragaz an den Linien Zürich – Chur und St. Gallen – Chur, Ausfahrt Bad Ragaz N3 und N13.

Es würde uns natürlich freuen, wenn sich viele Kolleginnen und Kollegen entschliessen könnten einige Stunden der Entspannung und Kameradschaft in Bad Ragaz/Bad Pfäfers zu verbringen.

8645 Jona, im April 1988
Ursus A. Winiger Präsident der
GSMBA Ostschweiz

Invitation de la section Suisse Orientale

à l'Assemblée des délégués
de la GSMBA/SPSAS
du 25/26 juin 1988
à Bad Ragaz/Bad Pfäfers

La section Suisse Orientale de la GSMBA/SPSAS a été fondée il y a 75 ans. Les artistes des cantons de St-Gall, Thurgovie et Appenzell Rhodes-Extérieures et Rhodes-Intérieures sont heureux que l'assemblée des délégués se fasse sur le territoire de leur section. Nous avons choisi comme lieu de réunion Bad Ragaz, station thermale bien connue dans le monde entier ainsi que Bad Pfäfers dans les gorges de la Tamina, la seule station de bains de style baroque en Suisse. Bad Ragaz, situé dans l'Oberland St-Gallois, peut être atteint très facilement depuis toute la Suisse: gare CFF Bad Ragaz sur la ligne Zurich-Coire et St-Gall-Coire, N3 et N13 sortie Bad Ragaz.

Nous serions très heureux si un grand nombre de nos collègues se décidait à passer quelques heures de détente et de camaraderie à Bad Ragaz/Bad Pfäfers.

8645 Jona, avril 1988
Ursus A. Winiger, président de la
SPSAS Suisse Orientale

Invito della sezione Svizzera orientale

all'assemblea dei delegati
della GSMBA/SPSAS
del 25/26 giugno 1988
a Bad Ragaz/Bad Pfäfers

La sezione della Svizzera orientale della GSMBA/SPSAS è stata fondata 75 anni fa a San Gallo. Gli artisti dei cantoni San Gallo, Turgovia e Appenzello interno ed esterno sono onorati di ospitare l'assemblea dei delegati 1988 nella loro circoscrizione. Quale sede del convegno abbiamo scelto la famosa località termale di Bad Ragaz e l'unico bagno barocco della Svizzera, l'antica località di Bad Pfäfers nella Gola della Tamina. Bad Ragaz, che si trova nell'Oberland sangaliese, è facilmente raggiungibile sia in treno sia in automobile: stazione Bad Ragaz delle linee Zurigo-Coira e San Gallo-Coira, uscita Bad Ragaz della N3 e N13.

Auspichiamo naturalmente una massiccia affluenza di colleghe e colleghi per trascorrere in buona compagnia qualche ora distensiva a Bad Ragaz/Pfäfers.

8645 Jona, aprile 1988
Ursus A. Winiger, presidente della
SPSAS Svizzera orientale

